

Белорусское республиканское унитарное  
предприятие экспортно-импортного  
страхования

БЕЛЭКСИМГАРАНТ  
EXIMGARANT OF BELARUS

«С заботой о будущем»

«Taking Care of the Future»



БЕЛЭКСИМГАРАНТ  
EXIMGARANT OF BELARUS

# Содержание

Вступительное слово Заместителя  
Премьер-министра Республики  
Беларусь А.В. Кобякова..... **04**

## С ЗАБОТОЙ О СТРАНЕ

- Беларусь на политической карте Европы..... **07**
- Природные условия Республики Беларусь... **08**
- Население Беларуси..... **10**
- Социально-экономическое развитие  
Беларуси в 2008 году..... **11**

Вступительное слово Первого заместителя  
Министра финансов Республики  
Беларусь В.В. Амарина..... **16**

## С ЗАБОТОЙ О ВАШЕМ БИЗНЕСЕ

- Система поддержки национального  
экспорта..... **18**
- Консолидация мирового опыта –  
Бернский Союз..... **23**
- Традиционные виды страхования..... **25**
- Страхование экспортных рисков..... **27**

Вступительное слово генерального директора  
Белэксимгаранта В.Д. Болибока..... **30**

## С ЗАБОТОЙ О КОМПАНИИ

- Белэксимгант..... **35**
- Историческая справка. Белэксимгарант..... **36**
- События 2008 года..... **38**
- Первый белорусский учебник по  
страхованию во ВЭД..... **42**

## С ЗАБОТОЙ О РЕЗУЛЬТАТАХ

- Заключение рейтингового агентства  
Fitch Ratings..... **45**
- Бухгалтерский баланс..... **48**
- Отчет о финансовых результатах..... **50**
- Контакты..... **52**

# Content

Opening statement of Deputy Prime minister  
of the Republic of Belarus  
Mr. Andrey Kobyakov..... **04**

## TAKING CARE OF THE COUNTRY

- Belarus on the Political Map of Europe..... **07**
- Natural Environment of Belarus..... **08**
- Population of Belarus..... **10**
- Social and Economic Development of Belarus  
in 2008..... **11**

Opening statement of the First Deputy  
Minister of Finance of the Republic of Belarus  
Mr. Vladimir Amarin..... **16**

## TAKING CARE OF YOUR BUSINESS

- National Export Support  
System..... **18**
- Consolidation of World Experience –  
Berne Union..... **23**
- Traditional Types of Insurance..... **25**
- Export Credit Insurance..... **27**

Opening statement of General Director of  
Eximgarant of Belarus Mr. V. Bolibok..... **30**

## TAKING CARE OF THE COMPANY

- Eximgarant of Belarus..... **35**
- History of Eximgarant Development..... **36**
- The Main Events of 2008..... **38**
- The first Belarussian Textbook about  
Export Insurance ..... **42**

## TAKING CARE OF THE RESULTS

- Fitch Ratings  
Conclusion..... **45**
- Balance Sheet..... **48**
- Profit/loss Statements..... **50**
- Contact us..... **52**

# ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО Заместителя Премьер-министра Республики Беларусь А.В. Кобякова

## OPENING STATEMENT of Deputy Prime minister of the Republic of Belarus Mr.Andrey Kobyakov

Уважаемые коллеги!

В соответствии с основными направлениями социально-экономического развития Республики Беларусь на 2006-2010 годы, определенными Главой государства, приоритетной целью внешнеэкономической деятельности является **расширение экспорта и углубление взаимодействия с мировым сообществом**.

Для решения данной задачи реализуется широкий спектр мероприятий, таких как **усиление конкурентных позиций, создание новых экспортноориентированных производств** и другие.

В республике работают **инструменты финансового рынка**, позволяющие национальным экспортёрам получать **конкурентные преимущества или выглядеть не хуже их зарубежных коллег**.

Одним из таких инструментов является **страхование экспортных рисков**, которое осуществляется с поддержкой государства Белорусским республиканским унитарным предприятием экспортно-импортного страхования «Белэксимгарант».

Белэксимгарант – одно из первых страховых предприятий среди стран СНГ, которому удалось создать **ПОЛНОЦЕННУЮ СИСТЕМУ СТРАХОВАНИЯ ЭКСПОРТНЫХ КОНТРАКТОВ**.

Важно отметить работу Белэксимгаранта по созданию **необходимой законодательной базы** для реализации системы страхования на практике.

Dear Colleagues!

In accordance with major aims of social-economic development of the Republic of Belarus for the years 2006-2010, specified by the President of the country, the priority aim of foreign economic activity is **export expansion and deepening of cooperation with the global community**.

A wide spectrum of procedures, such as **strengthening of competitive position, foundation of new export-oriented productions** and others, is being carried out at present time.

There is a tendency of active application of **financial market instruments** providing domestic exporters with **competitive advantages or to be represented at the market at the level, which is not lower** as foreign colleagues have.

One of those instruments is **export risk insurance** with governmental support is provided by National Export-Import Insurance Company “Eximgarant of Belarus”.

Eximgarant of Belarus is one of the first insurance companies among CIS countries, which managed to create **COMPLEX SYSTEM OF EXPORT CONTRACT INSURANCE**.

It's important to note that Eximgarant of Belarus has founded **the relevant regulation framework intended** for insurance system practical



**А.В. Кобяков**

Заместитель Премьер-министра  
Республики Беларусь

**Mr. Andrey Kobyakov**

Deputy Prime minister  
of the Republic of Belarus

Совет Министров Республики Беларусь, как  
собственник, будет поддерживать  
**дальнейшие инициативы страхового  
предприятия.**

Искренне желаю коллективу  
“Белэксимгаранта”, а также всем  
потенциальным клиентам этого предприятия,  
**новых проектов, энергии в преодолении  
трудностей при ведении страхового  
бизнеса.**

implementation.

**The insurance company's further initiatives**  
would be supported by the founder of the  
company - the Council of Ministers of Belarus.

I would like to wish to Eximgarant staff and also  
to all of the company clients to realize **new  
projects, to get enough energy** in order to  
overcome difficulties, appeared while **doing  
insurance business.**

Заместитель Премьер-министра Республики Беларусь  
А.В. Кобяков  
май, 2009

Deputy Prime minister of the Republic of Belarus  
Mr. Andrey Kobyakov  
may, 2009



БЕЛЭКСИМГАРАНТ  
EXIMGARANT OF BELARUS

С заботой о стране. Taking Care of the Country.

# С заботой о стране

# Taking Care of the Country



# Беларусь на ПОЛИТИЧЕСКОЙ КАРТЕ Европы.

## Belarus on the POLITICAL MAP of Europe.

**P**Республика Беларусь расположена в центральной части Европы. Длина государственной границы составляет более трех тыс. км. Республика граничит на северо-западе с Литвой, на севере с Латвией, на северо-востоке и востоке с Россией, на юге с Украиной, на западе с Польшей.

Площадь страны составляет 207,6 тыс. кв.км. Столица государства – город–герой Минск.

Территория Республики Беларусь является важной транспортной магистралью, связывающей страны Центральной и Восточной Европы с Прибалтикой и Россией.

### РАССТОЯНИЕ от столицы Беларуси города Минска до столиц некоторых европейских государств:

Амстердам	1867 км
Берлин	1060 км
Будапешт	1427 км
Варшава	550 км
Вена	1271 км
Вильнюс	215 км
Киев	580 км
Лондон	2100 км
Москва	700 км
Париж	2150 км
Прага	1161 км
Рига	470 км
Рим	2324 км
Стокгольм	867 км
Хельсинки	1328 км

**T**

The Republic of Belarus is situated at the European central part. The length of the state border is over three thousand km. The Republic borders on Lithuania to the north-west, on Latvia to the north, Russia to the north-east and the east, the Ukraine to the south, and Poland to the west.

The total area of the country is 207.6 thousand sq.km.

The capital of the state is Minsk.

The territory of the Republic of Belarus is a strategic traffic artery connecting the countries of the Central and Eastern Europe with Baltic region and Russia.

The **DISTANCES** from the capital of the Republic of Belarus, the city of Minsk, to some European states:

Amsterdam	1867 km
Berlin	1060 km
Budapest	1427 km
Warsaw	550 km
Vienna	1271 km
Vilnius	215 km
Kiev	580 km
London	2100 km
Moscow	700 km
Paris	2150 km
Prague	1161 km
Riga	470 km
Rome	2324 km
Stockholm	867 km
Helsinki	1328 km



# ПРИРОДНЫЕ УСЛОВИЯ Республики Беларусь. NATURAL ENVIRONMENT of Belarus.

**P**Республика Беларусь расположена в пределах Восточно-Европейской равнины.

Средняя высота над уровнем моря — 160 м.

Территория Беларуси является водораздельной для бассейнов Балтийского и Черного морей. Всего на территории страны насчитывается 20,8 тыс. рек, общей протяженностью 90,6 тыс.км. Крупнейшие реки, протяженностью более 500 км – Днепр и его притоки Припять, Березина, Сож; Неман и его приток Вилия, Западная Двина.

На территории Беларуси расположено 10,8 тыс. озер. Наиболее глубокие, разнообразные по очертаниям и живописные озера находятся в Белорусском Поозерье. Самое большое озеро Нарочь занимает площадь около 80 км<sup>2</sup>. Также в стране создано 136 искусственных водохранилищ, крупнейшее из которых – Вилейское. По своим размерам (79,2 км<sup>2</sup>) сопоставимо с озером Нарочь.

**T**The Republic of Belarus is situated within the borders of East European Plain.

Mean altitude above sea level is 160 m.

The territory of Belarus serves a watershed between the basins of Baltic sea and Black sea. The territory of the country hosts 20.8 thousand rivers with the total length of 90.6 thousand km. The largest rivers stretching for more than 500km are the Dnieper and its tributaries Pripyat, Berezina, Sozh, Neman and its tributary Viliya, Zapadnaya Dvina.

There are 10.8 thousand lakes in the territory of Belarus. The deepest, the most diversified in shape and picturesque lakes are situated in Poozerje of Belarus. The largest lake Naroch takes the area of approximately 80 sq.km. There are also 136 man-made reservoirs on the territory of the country, the largest of them is Vileyskoye. Its dimension (79.2 sq.km) could be compared to those of Naroch.



## Национальный парк “Браславские озера”

Расположен на северо-западе Витебской области, на стыке границ республики с Литвой и Латвией.

## National Park “Braslav Lakes”

Situated on the north-west of Vitebsk region, borders on Latvia and Lithuania.



#### Национальный Парк “Беловежская пуща”

расположен в пределах Гродненской и Брестской областей, занимает площадь 87,36 тыс. га.

#### National Park “Belovezhskaya Pushcha”

situated within Grodno and Brest regions, occupies the space of 87,36 th. hectares.

Естественный растительный покров Беларуси занимает около 65% площади страны. В составе естественной растительности преобладают леса, которые чередуются с луговыми и болотными сообществами. Основной лесообразующей породой выступает сосна. Сосновые леса занимают более половины всей лесопокрытой площади. Разнообразному характеру растительности соответствует животный мир страны. Он представлен обитателями смешанных лесов, тайги, степей. Важное хозяйственное значение имеют промысловово–охотничью виды животных — лисица, куница, заяц, выдра, хорь, горностай, а также лось и дикий кабан. Более 180 видов животных находятся под охраной государства. В лиственных и смешанных лесах с развитым травяным покровом, в основном в Беловежской пуще, живут и представители реликтовой древней фауны – зубры.

The natural land cover of Belarus occupies about 65% of its area. The natural vegetation includes forests which prevail and alternate with poiums and heliums. Pine-tree is the main species of Belarusian forests. Pine forests occupy over half the area of the entire woodland.

The country fauna is in tune with its diversified vegetation. It is represented by dwellers of mixed woods, taiga, steppes. Species bred for commerce and hunting – foxes, martens, hares, otters, ferrets, ermines as well as elks and swines - are of great economic importance. Over 180 animal species are in the custody of the state. Leafy and mixed forests with grown carpet plants, mainly in Belovezhskaya Pushcha, are also inhabited by the relict ancient fauna types – bisons.

Для сохранения **УНИКАЛЬНЫХ УГОЛКОВ ПРИРОДЫ**, сохранения и преумножения численности редких и исчезающих видов флоры и фауны, для организации наблюдений за изменениями в природе в Беларуси созданы Национальные парки, заповедники, заказники, памятники природы. Общая площадь охраняемых территорий составляет около 7% площади страны.

For preservation of **UNIQUE TERRITORIES OF THE NATURE**, and enlarging number at rare flora and fauna vanishing species, for the organisation of supervision over changes in the nature in Belarus National parks, reserves, nature sanctuaries are created. The total area of protected territories makes about 7% of the area of the country.



# НАСЕЛЕНИЕ Беларуси. POPULATION of Belarus.

Численность населения Беларуси на 1 января 2009г. составила 9,7 млн. человек.

Важное значение в Республике Беларусь придается реализации политики демографической безопасности.

Нация белорусов, имеющая богатую и сложную историю, включает в себя многочисленные группы наших соотечественников, проживающих на различных континентах мира. Так, в Украине проживает более 400 тыс. белорусов, в Польше – около 100 тыс. человек, в прибалтийских республиках – около 200 тыс. белорусов и в прочих странах СНГ – около 120 тыс. человек белорусской национальности.

Беларусь открыта для диалога межнациональных культур.

**На территории Беларуси ПРОЖИВАЮТ ПРЕДСТАВИТЕЛИ БОЛЕЕ 130 НАЦИОНАЛЬНОСТЕЙ.**

Наиболее многочисленные из них:

Белорусы	81,2%
Русские	11,4%
Поляки	3,94%
Украинцы	2,4%
Евреи	0,3%

The population of Belarus as of January 1, 2009 was 9.7 mln. people.

Realization of demographic setting policy is one of the most important directions of Belarus social development Strategy. There are a range of legislative acts and programs adopted in Belarus, which describe different measures in order to realize the policy mentioned above. They refer to increasing of birth rate and providing of financial support for children and mothers.

There are a lot of compatriots all over the world. For example, there are more than 400 thousand Belarusian in Ukraine, about 100 thousand – in Poland, many Belarusian people in Baltic states and other CIS countries.

Belarus is a country, which is open for interethnic cultures interaction.

**The territory of Belarus HOSTS MORE THAN 130 NATIONALITIES.**

The largest of them are the following:

the Belarusians	81,2%
the Russians	11,4%
the Poles	3,94%
the Ukrainians	2,4%
the Jews	0,3%



На территории Республики Беларусь проживает более 130 национальностей.

The territory of Belarus hosts more than 130 nationalities.



Дом Правительства  
Республики Беларусь

The House of Government  
of the Republic of Belarus.

## СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ Беларуси в 2008 году

## SOCIAL and ECONOMIC DEVELOPMENT of Belarus in 2008

**Б**еларусь сегодня демонстрирует устойчивый экономический рост и финансовую стабильность.

По темпам экономического роста республика занимает седьмое место в мире. Сразу два международных рейтинговых агентства – Standart&Poors и Moody's Investors service – присвоили Беларуси суверенный кредитный рейтинг B+, B и BB в иностранной и национальной валютах соответственно. Более половины производимой продукции экспортируется.

Темп роста валового внутреннего продукта (ВВП) в 2008 г. составил 110 процентов к уровню 2007 г. Для сравнения, в 2007 г. темп роста ВВП составил 108,6 процентов к уровню предшествующего года. Удельный вес в ВВП добавленной стоимости промышленности составил 28,1 процента, сельского хозяйства - 8,4 процента, строительства - 9,4 процента, транспорта и связи - 8 процентов, торговли и общественного питания - 10,6 процентов.

**T**oday Belarus represents stable economic growth trend and stability at financial markets of the country.

According to economic growth rate statistics Republic of Belarus occupies the sevens position in the world. Standart&Poors and Moody's Investors service rating agencies has issued for Belarus sovereign ratings B+, B and BB in national and foreign currencies accordingly.

The rate of gross domestic product (GDP) growth in 2008 was 110 per cent compared to the level of the year 2007. The rate of GDP growth in 2007 was 108.6 in comparison to the level of the previous year.

Weight of GDP at value added was: in industry - 28.1 per cent, in agriculture – 8.4 per cent, in building industry – 9.4 per cent, in transport and communications – 8 per cent, in trade and public catering – 10.6 per cent.



Благодаря достигнутой высокой положительной динамике промышленного производства в период I-III кварталов 2008 г., несмотря на негативное влияние мирового финансового кризиса, промышленность республики обеспечила решающий вклад в достигнутые по итогам года результаты экономического роста.

Предпринимаемые Правительством республики меры по стимулированию инвестиционной деятельности, организация бизнес-планирования инвестиционных проектов, способствовали увеличению инвестиций в основной капитал в 2008 г. на 23,1 процента к уровню 2007 г. В 2007 г. к уровню предшествующего года темп роста инвестиций в основной капитал составил 116,2 процента.

### РЕЗУЛЬТАТЫ ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в целом по республике в 2008 г. характеризовались следующими показателями:

по данным торгового баланса объем внешней торговли товарами за 2008 г. составил 72,4 млрд. долларов, (136,7% к уровню 2007 года) в том числе экспорт - 32,9 млрд. долларов, (135,5% к уровню 2007 года) импорт - 39,5 млрд. (137,6% к уровню 2007 года).

Стоимостный объем экспорта республики по сравнению с 2007 г. из расчета в фактических ценах увеличился на 35,5%, или на 8,6 млрд. долларов, импорт возрос на 37,6%, или на 10,8 млрд. долларов.

Measures on investment activities stimulation taken by the Government of the republic, as well as management of investment projects business planning resulted in increase of capital investment in 2008 by 23.1 per cent if compared to the level of 2007. The rate of capital investment growth in 2007 was 116.2 per cent if compared to the previous year.

In 2008 the total volume of capital investments included 27.7 per cent spent in industry of the republic, 17.9 per cent in residential construction, 14.6 per cent in agriculture, 8.4 per cent in transport.

The shares of capital investment in the volume of gross domestic product in 2008 were 27.9 per cent in comparison to 27.1 per cent achieved in 2007.

The results of **FOREIGN ECONOMIC ACTIVITY** of Belarus in 2008 are characterized with following parameters:

according to balance of trade, volume of foreign trade for the year of 2008 amounted to USD 72.4 milliard (136.7% in comparison to the level of 2007), among them the volume of export amounted to USD 32.9 milliard (135.5% in comparison to the level of 2007), the volume of import amounted to 39.5% (137.6% in comparison to the level of 2007).

If compared to the results of 2007, the republic export volume increased by 35.5%, which equals to USD 8.6 milliard, in terms of actual prices, import increased by 37.6%, which equals to USD 10.8 milliard.



**Стоимостный объем экспорта** в 2008 г. по сравнению с 2007 увеличился на 35,5%

**Export volume** has increased by 35,5% in the year 2008 in comparison with 2007.

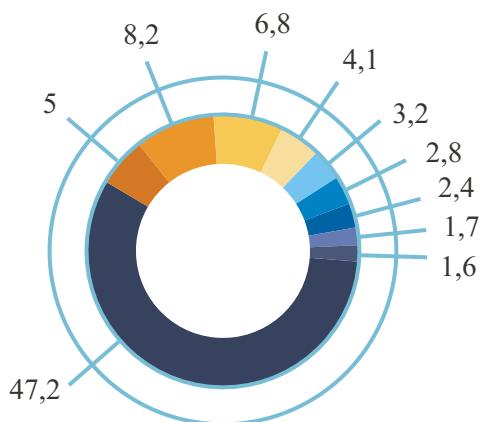


Более половины продукции, производимой в Беларусь экспортируется – торговля осуществляется с **более чем 180 странами мира**.

More than a half of the production, produced in Belarus, is exported **in more than 180 countries all over the world**.

## Основные торговые Партнеры Беларуси в 2008 г.

### Main trade partners of Belarus in 2008



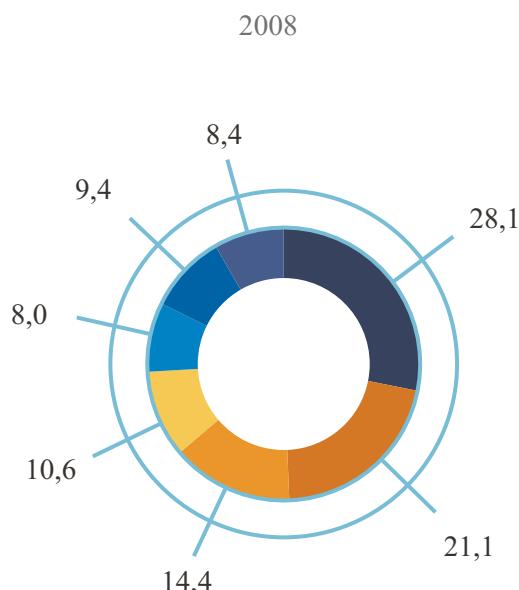
Россия	47,2%
Нидерланды	8,2%
Украина	6,8%
Германия	5%
Польша	4,1%
Латвия	3,2%
Китай	2,8%
Великобритания	2,4%
Бразилия	1,7%
Италия	1,6%

Russia	47,2%
Netherlands	8,2%
Ukraine	6,8%
Germany	5%
Poland	4,1%
Latvia	3,2%
China	2,8%
Great Britain	2,4%
Brazil	1,7%
Italy	1,6%



## Структура валового внутреннего продукта.

### Structure of Gross Domestic Product.



Промышленность	<u>28,1%</u>	Industry	<u>28,1%</u>
Сельское хозяйство	<u>8,4%</u>	Agriculture	<u>8,4%</u>
Строительство	<u>9,4%</u>	Building and construction	<u>9,4%</u>
Транспорт и связь	<u>8,0%</u>	Transport and communications	<u>8,0%</u>
Торговля и общественное питание	<u>10,6%</u>	Trade and public catering	<u>10,6%</u>
Чистые налоги на продукты	<u>14,4%</u>	Net product taxes	<u>14,4%</u>
Другие отрасли	<u>21,1%</u>	Other sectors	<u>21,1%</u>



БелАЗ - один из семи ведущих мировых концернов по производству карьерной техники (30% мирового рынка).

BelAZ - one of the seven world leading producers of quarry machineries (30 percent of world market).



Национальный Банк  
Республики Беларусь

National Bank  
of the Republic of Belarus

В 2008 г. сводный индекс потребительских цен, характеризующий инфляцию, составил 113,3 процента или 101 процент в среднем за месяц. Основными причинами инфляции явились, прежде всего, внешние факторы - мировые тенденции удорожания энергоресурсов, что непосредственно повлияло на увеличение индекса потребительских цен, а также на рост затрат и цен производителей товаров и услуг.

Таким образом, по итогам работы национальной экономики Республики Беларусь в 2008 г. следует констатировать, что в условиях мирового финансового кризиса, разразившегося в IV квартале 2008 года и последовавшей за ним рецессией ряда крупнейших экономик, в социально-экономическом развитии Республики Беларусь в 2008 г. удалось обеспечить положительную динамику производственной и инвестиционной деятельности в ключевых отраслях экономики. При этом по большинству важнейших показателей по итогам года удалось сохранить тенденцию ускорения темпов роста по сравнению с 2007 г.

Complex consumer price index, characterizing inflation in 2008, was 113.3 per cent, or 101 per cent average per month. The primary reasons for inflation were, above all, external factors – global trends of energy resources appreciation, which directly led to increase in consumer price index as well as to escalation of manufacturers and service providers' costs and prices.

Thus, according to the national economics parameters of the Republic of Belarus in 2008, we can conclude that in environment of the world financial crisis started in IV quarter of 2008 and further several largest recessions, social and economic development of the Republic of Belarus was characterized by positive dynamics of production and investment activities in key industries. In addition, the trend of growth rate acceleration if compared to the results of 2007 was retained in primary parameters for the year.



# ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО

Первого заместителя Министра финансов Республики  
Беларусь В.В. Амарина

## OPENING STATEMENT

the First Deputy Minister of Finance of the Republic  
of Belarus Mr. Vladimir Amarin

Дорогие друзья!

Работа Международного Союза страховщиков кредитов и инвестиций (Бернский союз) имеет очень важное значение для деятельности и развития страхования экспортных кредитов в каждой из стран, и мы рады приветствовать представителей компаний-членов Бернского союза на заседании в столице Республики Беларусь - г. Минске. Полагаем, что совместными усилиями возможно решить возникающие в период мирового финансового кризиса проблемы и достичь стабильного роста.

Во многом благодаря поддержке и содействию Международного союза страховщиков кредитов и инвестиций, удалось разработать необходимую нормативно-правовую базу, которая легла в основу системы страхования экспортных кредитов с поддержкой государства в Беларуси.

Необходимость страховой защиты, предоставляемой Белэксимгарантом белорусским экспортерам, постоянно увеличивается, а востребованность таких услуг растет.

Dear friends!

Activity of International Union of Credit and Investment Insurers (Berne Union) plays significant role for development of export credit insurance in all the countries all over the world. And we are glad to welcome representatives of export credit agencies - the members of the Berne Union, which take part at the forthcoming meeting of the Union in the capital of the Republic of Belarus – the city of Minsk. We suppose, that by joint efforts it is possible to solve the problems appeared at financial crises time and to reach stable growth.

Creation of legislative base for export credit insurance in the Republic of Belarus depended to a large extends on the Berne Union assistance. The laws became a fundamental base of Belarusian export credit insurance system with state support.

Necessity of export credit insurance cover, which is offered by Eximgarant to Belarusian exporters, is rising and demand for the services is increasing.



**В.В. Амарин**

Первый заместитель Министра финансов  
Республики Беларусь

**Mr. Vladimir Amarin**

The First Deputy Minister of Finance of  
the Republic of Belarus

Желаю коллективу Белэксимгаранта и его  
коллегам из зарубежных экспортных  
кредитных агентств укрепления  
сотрудничества и успешного ведения  
бизнеса в целях наращивания объемов  
внешней торговли.

I would like to wish workers of Eximgarant  
of Belarus and their colleagues, which work  
for export credit agencies all over the world,  
consolidated cooperation and  
successful business in order to expand  
international trade flows.

Первый заместитель Министра финансов Республики Беларусь

В.В. Амарин

май, 2009

The First Deputy Minister of Finance of the Republic of Belarus

Mr. Vladimir Amarin

may, 2009



БЕЛЭКСИМГАРАНТ  
EXIMGARANT OF BELARUS

С заботой о Вашем бизнесе. Taking Care of your Business.

# С заботой о Вашем бизнесе Taking Care of your Business





Минский тракторный завод входит в  
восьмерку крупнейших  
мировых производителей тракторов

Minsk Tractor Plant enters into the  
eight of the largest  
world manufacturers of tractors.

## СИСТЕМА ПОДДЕРЖКИ национального экспорта.

### National Export SUPPORT SYSTEM.

В целях внедрения в практику в Республике Беларусь международных инструментов поддержки и стимулирования экспортно-ориентированных проектов принят Указ Президента Республики Беларусь от 25 августа 2006г. №534 «О содействии развитию экспорта товаров (работ, услуг)» с дополнениями, отраженными в Указе №354 от 26 июня 2008г.

Данный нормативный правовой документ является качественно новым и прогрессивным обобщением накопленного международного и отечественного опыта в этой области.

Это один из первых документов, формирующих систему кредитования экспорта и страхования экспортных рисков с поддержкой государства, среди стран СНГ.

Белэксимгарант обладает исключительным правом страхования экспортных рисков с поддержкой государства от имени и в интересах Республики Беларусь.

I

With a view to implement international methods of supporting the export-oriented projects the Decree by President of the Republic of Belarus No. 534 dated August 25, 2006 “On incentives to develop the commodity (work, services) export” was adopted.

This legal document is a completely new and innovative generalization of accumulated international and domestic experience in the sphere.

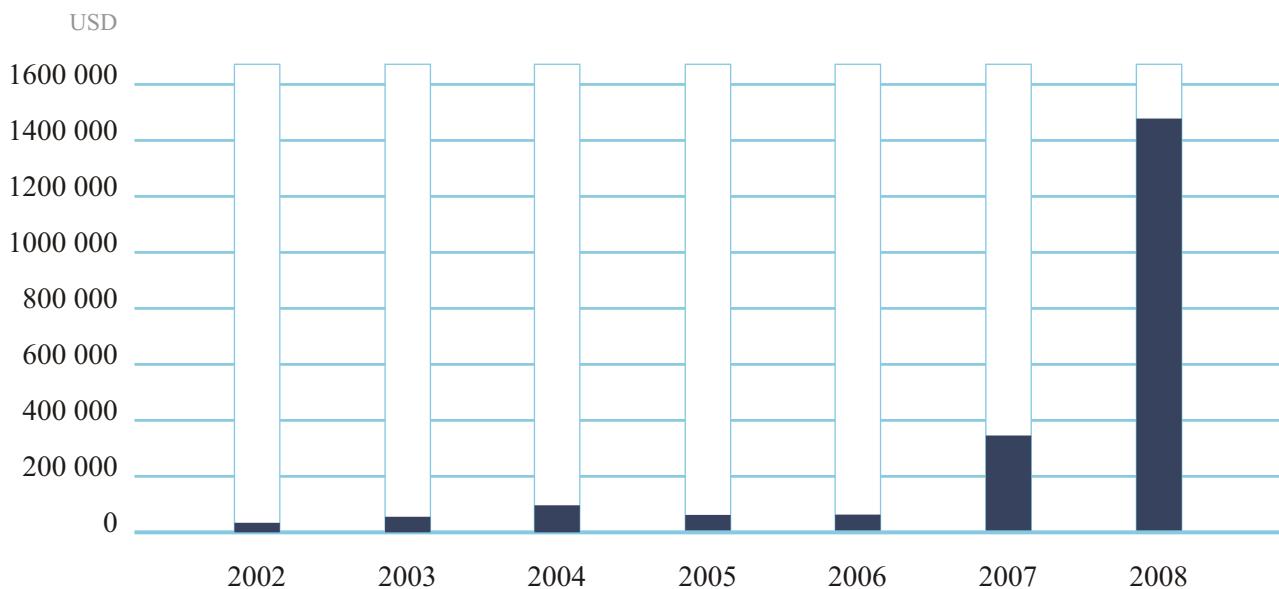
This is one of the first documents, formed system of export crediting and export risk insurance with governmental support among CIS countries.

Eximgarant of Belarus is granted by exclusive right to perform export insurance on behalf of the Republic of Belarus.



## Сведения об объемах взносов по страхованию экспортных рисков с поддержкой государства.

### Volume of Premium of Export Credit Insurance with State Support.



Указом предусмотрены три блока мер, направленных на **СОЗДАНИЕ СИСТЕМЫ СТИМУЛИРОВАНИЯ ЭКСПОРТА:**

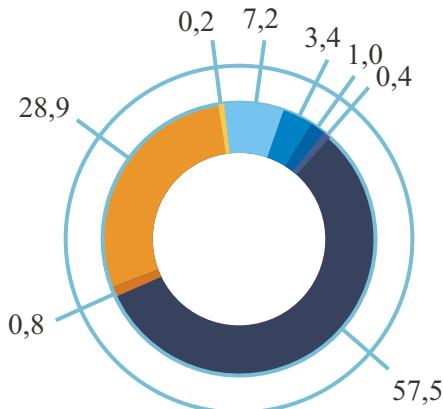
- страхование экспорта от коммерческих и политических рисков, как инструмент защиты экспортёров и минимизации их возможных потерь и убытков;
- кредитные инструменты стимулирования экспорта. В рамках данного Указа банки предоставляют отечественным экспортёрам кредиты для производства экспортной продукции (выполнению работ, оказанию услуг) на льготных условиях. Установлены механизмы компенсации банкам потерь, связанных с выдачей такого рода кредитов для целей стимулирования экспорта. Регламентированы условия, обеспечивающие возврат кредитов, выданных на льготных условиях, используя механизмы страхования;

The Decree provides for the **three set of measures** aiming at the **CREATION OF THE EXPORT ENCOURAGEMENT SYSTEM:**

- export insurance - commercial and political risks, as a tool for protection of exporters and minimization of their possible losses;
- credit instruments for export encouragement. This Decree allows banks to lend credits to domestic exporters for manufacture of goods for export, on attractive terms. The Decree provides banks with compensation mechanisms for the losses associated with credits of this type in order to stimulate export. Insurance procedures are used for regulating the repayment conditions of preferential credits.

## География страхового покрытия экспортных контрактов белорусских предприятий за 2008 г.

### The Structure of Export Credit Insurance Cover in 2008 – Geographic Split.



Российская Федерация	57,5%
Куба	28,9%
Украина	7,2%
Узбекистан	3,4%
Казахстан	1,0%
Германия	0,8%
Франция	0,4%
Кыргызстан	0,2%
Китай	0,2%
Таджикистан	0,1%
Великобритания	0,1%
Прочие	0,2%

Russia	57,5%
Cuba	28,9%
Ukraine	7,2%
Uzbekistan	3,4%
Kazakhstan	1,0%
Germany	0,8%
France	0,4%
Kyrgyzstan	0,2%
China	0,2%
Tajikistan	0,1%
Great Britain	0,1%
Others	0,2%

- совершенствование бюджетного процесса. Вносятся новшества в процесс формирования расходной части бюджета страны: ежегодно в республиканском бюджете предусматриваются средства для компенсации потерь банкам, предоставляющим кредиты на льготных условиях, а также средства на предоставление бюджетных ссуд для выплаты, при необходимости, страховых возмещений по договорам страхования экспортных рисков с поддержкой государства.

- budget procedure improvement. The Decree brings innovations into the procedure of forming the expenditure part of national budget: the republican budget provides means of compensating the losses to the banks that lend preferential credits, they also specify methods for granting the budgetary loans for the purpose of reimbursing the insurance indemnities under the export insurance contracts with the governmental support.

- страховые взносы по договорам страхования экспортных рисков с поддержкой государства, заключенных с Белэксимгарантом, относятся на себестоимость продукции (работ, услуг).

- insurance premium costs of export risk insurance contracts with governmental support are included into the prime cost of products (works, services).

## **СИСТЕМА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПОДДЕРЖКИ ЭКСПОРТА** позволяет:

- установить единый подход к оказанию государственной поддержки экспортерам через внедрение в республике действенных финансово-кредитных мер содействия развитию экспорта товаров (работ, услуг);
- создать для отечественных экспортеров условия торговли, которые используют их конкуренты на мировых рынках;
- подготовить экспортеров, использующих методы и инструменты, общепринятые в мировой торговле, к полноправному участию в глобальных процессах кооперации и специализации;
- повысить конкурентоспособность отечественной продукции на внешних рынках, что приведет к уверенной работе предприятий-экспортеров и расширению экспортного потенциала Республики;
- приблизить отечественную практику внешней торговли к требованиям, установленным в рамках Всемирной торговой организации.

## **THE SYSTEM OF EXPORT GOVERNMENT SUPPORT** allows:

- establishing the common approach to providing the governmental support to the exporters by means of implementing efficient financial credit instruments for products (works, services) export development;
- providing the domestic exporters with the conditions of trade common for the international markets;
- preparing the exporters for using conventional methods and instruments of international trade for the competent participation in the global processes of cooperation and specialization;
- Increasing competitiveness of the domestic manufacturers on the foreign markets, which leads to steady work of exporters and expansion of export potential of Belarus;
- bringing domestic practice of foreign trade closer to the requirements established by the World Trade Organization.



Очередное заседание Пражского Клуба Бернского Союза, Кения. 2008г.

The next session of the Prague Club of the Bern Union, Kenya. 2008.



Белорусско-польский экономический  
форум “Добрососедство 2008”.  
Подписание меморандума  
о сотрудничестве с **KUKE** (Польша).

Belarusian-Polish summit  
“Dobrososedstvo 2008”. Minsk.  
Signing cooperation agreement  
with **KUKE** (Poland).

## Консолидация мирового опыта – БЕРНСКИЙ СОЮЗ. Consolidation of World Experience – BERNE UNION.

**M**еждународный союз страховщиков  
кредитов и инвестиций (Бернский Союз),  
создан в 1934 г. в Берне (Швейцария).

Цель деятельности – объединение  
государственных, полугосударственных и  
частных агентств, гарантирующих платежи  
по экспортным кредитам и прямым  
инвестициям.

Бернский Союз является организацией,  
оказывающей стратегическое содействие  
функционированию и развитию системы  
страхования и гарантирования экспортных  
рисков в каждой из стран-участниц.

Членами Союза являются более пятидесяти  
организаций, осуществляющих страхование и  
гарантирование экспорта с поддержкой  
государства, из более чем 30 стран мира.

Члены Бернского Союза ежегодно  
демонстрируют стабильный рост показателей  
деятельности и внедрение новых продуктов  
для содействия национальным экспортёрам.

**I**nternational Union of Credit and Investment  
Insurers (Berne Union) was founded in 1934 in  
Berne (Switzerland).

The goal of its activity is association of state,  
semi-state and private agencies which guarantee  
payments on export credits and direct  
investments.

Berne Union is the organization rendering  
strategic assistance to the export risk insurers and  
development in all of the states.

The members of the Union are more than 50  
insurance companies specializing in insurance  
and guarantee of export with governmental  
support from more than 30 countries of the  
world.

Members of Berne Union show annually stable  
growth of performance level as well as new  
products implementation aimed at assistance  
rendering to domestic exporters.

За 2008 год объем ответственности, застрахованный членами Бернского Союза, составил более 1,5 трлн. долл. США

Динамика деятельности новых членов Союза из стран Центральной и Восточной Европы, СНГ, Азии, Африки - членов Пражского клуба Бернского союза - демонстрирует эффективность работы Союза и развитие системы страхования экспортных рисков в данных странах. Их деятельность характеризуется ежегодным ростом показателей на 30%.

Начиная с 2002 года Белэксимгарант является членом **ПРАЖСКОГО КЛУБА БЕРНСКОГО СОЮЗА**.

#### Преимущества:

- институциональное развитие;
- повышения профессионального уровня сотрудников;
- расширения спектра страховых продуктов;
- увеличения возможностей по страхованию и перестрахованию рисков;
- изучение опыта других экспортно-кредитных агентств.

Участие Белэксимгаранта в работе Пражского Клуба Бернского Союза оказало положительное влияние на развитие системы страхования экспортных рисков в Республике Беларусь с целью поддержки национальных экспортёров, стимулирования их деятельности по освоению новых рынков, внедрения в работу общепринятых в международной практике способов финансирования и страхования экспорта.

In 2008 the volume of liability insured by the members of Berne Union amounted to over USD 1.5 trillion.

Dynamic of activity of the new members of the Union – export credit agencies from Central and Eastern Europe, CIS, Asia, Africa – members of Prague Club – proves efficiency of the Union as well as development of export risks insurance system in these countries. They demonstrate stable annual growth of 30%.

Starting with 2002 Eximgarant of Belarus is a member of **PRAGUE CLUB (BERNE UNION)**.

#### There are a lot of advantages:

- institutional development;
- proficiency increase of employees;
- launching new products in insurance and reinsurance,
- opportunity to learn experience of other export credit agencies.

Eximgarant of Belarus membership in Prague Club has positive effect on formation and modernization of export risk insurance system in the Republic of Belarus which aimed at assistance rendering to domestic exporters, promotion of their activity at new markets, application of world wide methods of export investment and insurance.



Подведение итогов работы  
Белэксимгаранта за 2008 г.  
Минск, январь 2009г.

Annual Meeting of Eximgarant (2008).  
Minsk, January 2009.

# Традиционные ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ.

## Traditional TYPES OF INSURANCE.

Белэксимгарант предоставляет более 42 видов страхования, среди которых ряд новых для Республики Беларусь видов, позволяющих получить комплексную страховую защиту.

- **добровольное страхование медицинских расходов;**

Объектом страхования являются интересы Страхователя, связанные с компенсацией расходов организации здравоохранения, вызванных обращением Застрахованного в организацию здравоохранения за оказанием медицинской помощи, включенной в программу страхования.

- **добровольное страхование от несчастных случаев и болезней на время поездки за границу;**

Объектом страхования являются имущественные интересы Застрахованного лица, связанные с причинением вреда его жизни и здоровью в результате несчастного случая или болезни во время пребывания за рубежом.

- **добровольное страхование имущества юридических лиц от огня и других опасностей;**

Объектом страхования являются имущественные интересы, связанные с утратой (гибелью) или повреждением имущества страхователя или выгодоприобретателя.

Eximgarant of Belarus provides more than 42 types of insurance. Along with the standard property insurance it offers a wide range of new for Belarus market types of insurance. They are:

- **voluntary medical expenses insurance;**

Regarding this type of insurance Insurer covers health facilities expenses for rendering medical assistance to Insured upon his application to the hospital. This medical aid should be included in the insurance program.

- **voluntary insurance of sudden sicknesses and accidents for the period of traveling abroad;**

The object of insurance is property interests of an Insured, which are related to harm caused to his life and health as result of an accident or illness while being abroad.

- **voluntary insurance of legal entities' property against fire and other hazards;**

The object of insurance is property interests of an Insured which are related to the following cases: loss (destruction) or damage of an Insured property.



- **добровольное страхование наземных транспортных средств;**

Объектом страхования являются имущественные интересы, связанные с утратой (гибелью) или повреждением транспортного средства, находящегося во владении, пользовании, распоряжении страхователя.

- **добровольное страхование грузов;**

Объектом страхования являются имущественные интересы Страхователя, связанные с утратой (гибелью) или повреждением груза независимо от способа его транспортировки.

- **добровольное страхование гражданской ответственности перевозчика перед таможенными органами;**

На страхование принимается гражданская ответственность Страхователя перед таможенными органами в системе международной гарантайной цепи по уплате причитающихся ввозных или вывозных пошлин и сборов, а также расходы по расследованию обстоятельств и по защите интересов перевозчика в судебных и арбитражных органах.

Страховые услуги, предоставляемые Белэксимгарантом, унифицированы с международными условиями страхования, максимально направлены на удовлетворение нужд и потребностей потенциальных страхователей, связанных с осуществлением внешнеэкономической деятельности.

- **voluntary insurance of land transport vehicles;**

The object of insurance is property interests of Insured, related to loss (destruction) or damage of a transport facility which is in possession of an Insured or other Assured.

- **voluntary cargo insurance;**

The object of insurance is property interests of an Insurer (an Assured) that related to cargo loss (destruction) or damage irrespective of the mode of its transportation.

- **voluntary insurance of carrier's civil liability;**

According to this type of insurance civil liability of a carrier is insured as concerns to its duty to pay custom taxes and other types of tariffs, as well as cost, which may appear if a carrier will be taken to court.

Insurance services provided by Eximgarant of Belarus are consistent with the international policy provisions and are aimed at potential policy holders' needs and requirements satisfaction as much as possible.



Совещание по итогам деятельности. 2008г.

Company General Meeting. 2008.



Белэксимгарант удостоен номинации  
“Страховщик года” (по версии журнала  
“Страхование в Беларусь”).

Eximgarant is recognised as  
“The Insurer of year”(according to magazine  
“Insurance in Belarus”).

## Страхование ЭКСПОРТНЫХ РИСКОВ EXPORT CREDIT Insurance

С момента создания Белэксимгарант специализируется на страховании экспортно – импортных операций и выступает как экспортное страховое агентство Республики Беларусь, основными направлениями деятельности которого является предоставление услуг по страхованию экспортных рисков с поддержкой государства. Среди них:

- добровольное страхование кратко-, средне- и долгосрочных экспортных контрактов от политических или коммерческих рисков;
- добровольное страхование риска невозврата (непогашения) экспортного кредита и (или) просрочки возврата (погашения) такого кредита, предоставленного резидентам Республики Беларусь для производства товаров (работ, услуг), а также приобретения в собственность товаров других резидентов Республики Беларусь для их передачи в лизинг организациям-нерезидентам Республики Беларусь, включая банки.

Since its foundation Eximgarant of Belarus has been specializing in export-import operations insurance, acting as National export-import insurance agency of the Republic of Belarus. Its main line of activity is provision of export credit insurance with government support credit.  
The main products are:

- voluntary insurance of short, medium and long-term export contracts against political or commercial risks;
- voluntary insurance against export credit non-redemption (non-repayment) risks and (or) arrears of redemption (repayment) on credits lent to residents of the Republic of Belarus for manufacture of products (works, services), as well as for taking possession of products manufactured by other residents of the Republic of Belarus in order to lease them to companies non-residents of the Republic of Belarus, including banks;



- добровольное страхование инвестиций резидентов Республики Беларусь в иностранных государствах от политических рисков;
- добровольное страхование убытков экспортёров, связанных с выполнением экспортного контракта;
- добровольное страхование банковских гарантий или иных услуг, предоставляемых банком экспортёра иностранным покупателям;
- добровольное страхование риска невозврата (непогашения) экспортного кредита и (или) просрочки возврата (погашения) такого кредита, предоставленного организациям-нерезидентам Республики Беларусь, включая банки, для оплаты за реализованные резидентами товары (работы, услуги);
- добровольное страхование экспортных рисков резидентов Республики Беларусь, приобретающих в собственность товары других резидентов Республики Беларусь для их передачи в лизинг организациям-нерезидентам Республики Беларусь, включая банки.
- voluntary insurance of investments by residents of the Republic of Belarus in foreign countries against political risks;
- voluntary insurance against exporter losses associated with fulfilment of export contract;
- voluntary insurance of bank guarantees or other services rendered by exporter's bank to foreign buyers;
- voluntary insurance against export credit non-redemption (non-repayment) risks and (or) arrears of redemption (repayment) on credits lent to companies non-residents of the Republic of Belarus, including banks, to make payments for products (works, services) sold by residents of the republic;
- voluntary insurance against export risks of residents of the Republic of Belarus, taking into possession products manufactured by other residents of the Republic of Belarus in order to lease them to companies non-residents of the Republic of Belarus, including banks.



**Совещание с представителями филиалов Белэксимгаранта.**

**Eximgarant Common Meeting with representatives of company branches.**



**Белэксимгарант на выставке  
“Кредит. Страхование. Лизинг.”**  
Минск, декабрь 2008г.

**Eximgarant participates at Exhibition  
“Credit. Insurance. Leasing.”**  
Minsk, December 2008.

**Белэксимгарант имеет обширный ОПЫТ  
СТРАХОВАНИЯ БЕЛОРУССКОГО  
ЭКСПОРТА и предлагает клиентам  
КВАЛИФИЦИРОВАННУЮ  
ПОМОЩЬ и консультации в области  
внешнеэкономической деятельности , в  
частности:**

- анализ экспортного контракта с целью определения оптимальных условий сделки, как важнейшего аспекта успешной реализации внешнеэкономического контракта;
- анализ возможных форм минимизации рисков внешнеторговых сделок;
- проверка надежности зарубежного контрагента и анализ политических рисков.

Eximgarant of Belarus has wide  
**EXPERIENCE OF EXPORT  
INSURANCE**, it offers **QUALIFIED  
SUPPORT** and advisory services at foreign economic transactions. For example:

- export contract analysis aimed at finding the most appropriate conditions of foreign economic transactions;
- evaluation of possible forms of risk minimization for foreign-trade contracts;
- analyse of reliability of a foreign contractor and evaluation of political risks.



# ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО генерального директора Белэксимгаранта В.Д. Болибока.

## OPENING STATEMENT of General Director of Eximgarant of Belarus Mr. Vyacheslav Bolibok.

**V**ажаемые коллеги!

Белорусская система страхования экспорта с поддержкой государства успешно **развивается уже ряд лет** благодаря активной работе на рынке Национальной компании экспортно-импортного страхования «Белэксимгартан».

Завершился очередной 2008 год – **год стабильного успеха компании**, несмотря на сложные условия в мировой экономике. Практически десять лет **планомерного развития и укрепления позиций компании** является доказательством того, что

Белэксимгартан на сегодняшний день – это сформировавшийся **ФИНАНСОВЫЙ ИНСТИТУТ**, деятельность которого в первую очередь нацелена на комплексное укрепление экспортного потенциала национальной экономики.

Сформирована **надежная команда профессионалов**, являющихся специалистами в области страховой деятельности. Эффективному продвижению услуг по страхованию экспортных контрактов также способствует **работа филиалов Белэксимгаранта**, созданных во всех областных центрах республики.

На протяжении указанного периода руководством предприятия совместно с Министерством финансов **серьезное внимание** уделялось вопросу формирования достаточно крупного размера собственного капитала и уставного фонда компании, сопоставимого с размером капитала восточноевропейских коллег. На конец 2008 года собственный капитал Белэксимгаранта определился в размере около 40 млн. долл. США.

**D**ear colleagues!

The Belarusian system of export insurance with governmental support **has been developing for several years** thanks to active work on the market of the National Export/Import Insurance Company Eximgarant of Belarus.

One more year – 2008 - is over; **the year of permanent success for the company**, despite severe conditions in the global economics.

Nearly ten years of **the company planned development and strengthening positions** prove that

today Eximgarant of Belarus is a well-established **FINANCIAL INSTITUTION** which primary aim of activity is an integrated building of the national economics export potential.

**A reliable team of professionals** - experts in insurance - has been formed. **The work of Eximgarant of Belarus branches** founded in all the republic regional centres contributes to the effective promotion of export contracts insurance services as well.

During the stated period the company management in association with the Ministry of Finance gave **much prominence** to formation of the company large ownership capital and authorized capital which is comparable to the capital amounts of its colleagues from the Eastern Europe. As of the end of 2008 the ownership capital of Eximgarant of Belarus was set in the amount of about \$40 million.



**Болибок В.Д.**

Генеральный директор  
Белэксимгаранта

**Mr. Vyacheslav Bolibok**

General Director of  
Eximgarant of Belarus

**Опираясь на мировую практику страхования экспорта, который успешно реализован в течение прошлого столетия практически во всех развитых странах и странах с переходной экономикой, Белэксимгаранту удалось не только воплотить данный опыт на практике в Беларуси, но и завоевать признание зарубежных агентств страхования кредитов и инвестиций.**

Для создания национальной системы экспортного страхования и кредитования на этапе становления Белэксимгарантом была проделана **основательная работа по созданию соответствующей нормативной правовой базы**. В результате Указом Президента Республики Беларусь от 25 августа 2006г. №534 «О содействии развитию экспорта товаров» с дополнениями, утвержденными Указом Президента Республики Беларусь от 26 июня 2008г. № 354, предусмотрены все аспекты по формированию и развитию национальной системы стимулирования экспорта с использованием механизмов страхования экспортных рисков с поддержкой государства, а Белэксимгарант является страховкой организацией, **уполномоченной на осуществление страхования экспортных рисков** от имени Республики Беларусь.

В основу Указа положен **обширный опыт** и разработки Международного союза страховщиков кредитов и инвестиций (Бернский союз), Министерства финансов, Национального банка, Национальной академии наук, Министерства иностранных

**Using the global experience in export insurance**, which was successfully implemented during past century in all developed countries and countries in transition, Eximgarant of Belarus managed not only to **realize this experience in Belarus but to win recognition of international agencies of credit and investment insurance.**

In view to establish the national export insurance and financing system at formation stage Eximgarant of Belarus performed **a profound work on creation of regulatory legal base**. Consequently, the Decree 534 by President of the Republic of Belarus “On support to development of commodity (work, services) export” with supplements approved by Decree 354 by President of the Republic, **stipulates all aspects** on formation and development of the national export promotion system involving the mechanism of export risks insurance with governmental support, and Eximgarant of Belarus has the **exclusive entitlement to perform export contract insurance** on behalf of the Republic of Belarus.

The decree was founded on the extensive experience and projects of the International Union of Credit and Investment Insurers /Berne Union/, the Ministry of Finance, the National Bank, National Academy of Sciences, and the Ministry for Foreign Affairs.

дел.

Мы гордимся тем фактом, что международное рейтинговое агентство **Fitch Ratings** в 2008 г. во второй раз подтвердило рейтинг финансовой устойчивости «Белэксимгарант» на уровне «B», прогноз по рейтингу – «Стабильный».

Подтверждение рейтинга также учитывает стабильные показатели страховой деятельности у Белэксимгаранта и продвижение вперед в области развития экспортного страхования, которому способствует вклад компании в законодательный процесс, направленный на стимулирование экспортной деятельности. Позитивное влияние на рейтинг оказывают высокая готовность и относительно высокая способность Правительства Республики Беларусь предоставить поддержку компании посредством дальнейших вливаний капитала в случае необходимости.

По мнению **FITCH RATINGS** Белэксимгарант продолжает демонстрировать **ВЫСОКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ** технической прибыли и остается прибыльным, как по андеррайтинговому результату, так и по чистой прибыли в ходе своего развития последние семь лет.

Комбинированный коэффициент компании ни разу не превышал 100% и в период с 2002 г. по 3 кв. 2008 г. в среднем составлял 79%, при этом расходы находились под жестким контролем. Рост премий был выше среднего показателя на рынке, составив 39,4% в 2007 г. и свыше 30% за 9 мес. 2008 г.

Кроме того, в будущем **благоприятным фактором для роста** экспортного страхового портфеля станет **принятое законодательство** о предоставлении льготных кредитных линий белорусским экспортёрам, лизингодателям и нерезидентам-приобретателям продукции белорусского производства.

Хотелось бы выразить благодарность и признательность руководству аппарата Совета Министров и Министерства финансов Республики Беларусь, а также Министерству иностранных дел за оказанное содействие в

We are proud of the fact that **Fitch Ratings** international rating agency **acknowledged financial stability** rating “B” of Eximgarant of Belarus for the second time. The rating forecast given is “**Stable**”.

Rating acknowledgement also provides for stable parameters of insurance activity of Eximgarant of Belarus as well as the **progress in export insurance portfolio** expansion caused by the company contribution to the legislative proceedings aimed at export activity encouragement. High commitment and relatively high ability of the government of the Republic of Belarus **to render aid to the company** by means of further investments, if required, had a positive effect on the rating.

According to **FITCH RATINGS**, Eximgarant of Belarus keeps performing with **HIGH RATES** of technical profit and remains profit-making according to both underwriting parameters and net profit during the last seven years of its development.

The company combined ratio has never exceeded 100%, and during the period from 2002 till the 3rd quarter of 2008 averaged at 79%, in addition, expenses were put under strict control. Growth in premiums exceeded the average market level and was 39.4% in 2007 and over 30% for the 9 months in 2008.

In addition, the legislation recently adopted on provision of cheap credit lines to Belarusian exporters, lessors and non-residents who buy Belarusian products, will in future turn out to be an advantage factor for growth of export insurance portfolio.

I would like to give my appreciation and gratefulness to the management of the Office of the Council of Ministers of the Republic of Belarus, the Ministry of Finance of the Republic of Belarus and the Ministry for Foreign Affairs for their effective support in modernization of export encouragement and investment mechanisms.

**работе по совершенствованию механизмов стимулирования и финансирования экспорта.**

**Я благодарю** также наших клиентов, которые не побоялись вместе с нами начать работать **в соответствии с мировыми стандартами и поддержали нас пониманием и плодотворным сотрудничеством.**

Выражаю также свое **почтение нашим будущим клиентам**, которые в ближайшем будущем почувствуют необходимость и эффективность нашего сотрудничества в вопросах **продвижения экспорта Беларуси и освоении новых рынков.**

Уверен, что вместе мы сможем внести эффективный вклад в формирование **СИЛЬНОЙ И ПРОЦВЕТАЮЩЕЙ БЕЛАРУСИ!**

Генеральный директор Белэксимгаранта  
В.Д. Болибок  
10 мая 2009г.

General Director of Eximgarant of Belarus  
Mr. Vyacheslav Bolibok  
May 10, 2009

I also give thanks to our customers who were courageous enough to start working under world standards and supported us with their appreciation and effective cooperation. I would also like to express my respect to our future customers who in the near future will realize the necessity and effectiveness of working with us in the sphere of export promotion in Belarus and new markets development.

I am sure that together we can make a profound contribution to formation of **STRONG AND PROSPEROUS BELARUS!**





БЕЛЭКСИМГАРАНТ  
EXIMGARANT OF BELARUS

С заботой о компании. Taking Care of our Company.



С заботой о компании  
Taking Care of the Company



**Миссия компании** – защита интересов государства и отечественных экспортёров на внешних рынках.

**Eximgarant of Belarus mission** is to protect interests of the state and domestic exporters at international markets.

## БЕЛЭКСИМГАРАНТ.

## EXIMGARANT OF BELARUS.

**Н**АЦИОНАЛЬНОЕ ЭКСПОРТНОЕ СТРАХОВОЕ АГЕНТСТВО – Белорусское республиканское унитарное предприятие экспортно–импортного страхования «БЕЛЭКСИМГАРАНТ» создано 23 мая 2001 г.

Белэксимгарант учрежден Советом Министров Республики Беларусь.

Главная стратегическая цель Белэксимгаранта – создание и обеспечение эффективного функционирования национальной системы страхования внешнеторговых операций и экспортных кредитов.

Миссия Белэксимгаранта – защита интересов государства и отечественных экспортёров от рисков, возникающих на международных рынках капитала, товаров, работ, услуг.

**N**NATIONAL EXPORT INSURANCE AGENCY «EXIMGARANT of BELARUS» Belorussian republican unitary enterprise of export/import insurance was established on May 23, 2001.

EXIMGARANT of BELARUS was established by the Council of Government of the Republic of Belarus.

The primary strategic objective of EXIMGARANT of BELARUS is to establish and ensure efficient operation of a national insurance system for foreign trade transactions and export crediting.

EXIMGARANT of BELARUS' mission is to protect interests of the state and domestic exporters from risks, appeared at in international capital, commodity and services markets.



# ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА Белэксимгарант. HISTORY of Eximgarant DEVELOPMENT.

- Белэксимгарант победил в номинации «**Самый стабильный бизнес года**», по версии журнала «Страхование в Беларуси».
- Белэксимгарант подтвердил **международный рейтинг финансовой устойчивости «B»** в международном рейтинговом агентстве Fitch Ratings, прогноз по рейтингу «**Стабильный**».
- Eximgarant has won a nomination «**The most stable business of year**», according to rating of magazine «Insurance in Belarus».
- Eximgarant has confirmed **financial stability rating "B"** acknowledged by international rating agency Fitch Ratings, the rating forecast is "**Stable**".

- Белэксимгарант признан «**Страховщиком года**», по версии журнала «Страхование в Беларуси».
- Белэксимгарант получил **международный рейтинг финансовой устойчивости «B»** в международном рейтинговом агентстве Fitch Ratings, прогноз по рейтингу "**Стабильный**".
- Eximgarant is recognised as «**The Insurer of year**», according to magazine «Insurance in Belarus».
- Eximgarant has received **financial stability rating "B"** (international rating agency Fitch Ratings), the rating forecast is "**Stable**".

- **Подписан Указ Президента Республики Беларусь от 25 августа 2006г. №534 "О содействии развитию экспорта товаров (работ, услуг)", наделяющий Белэксимгарант исключительным правом осуществления страхования экспортных рисков с поддержкой государства от имени Республики Беларусь.**
- Белэксимгарантом подписаны соглашения о сотрудничестве с ведущими банками Республики Беларусь.
- **The President's Decree №534 dated August, 25th 2006 "About assistance to development of export of goods (works, services)" was signed. It allocates Eksimgarant the exclusive right of realisation of insurance of export risks on behalf of Belarus.**
- Eximgarant signed a range of cooperation agreements with leading banks of Belarus.

- Белэксимгарант стал **полным членом Белорусского бюро по транспортному страхованию**.
- Белэксимгарант удостоен звания **«Почетный попечитель Церкви»**.
- Eximgarant became a **full member of the Belarussian bureau on transport insurance**.
- Eximgarant became **«The Honourable trustee of Church»**.

2004

- Белэксимгарант начал проводить **обязательное страхование гражданской ответственности владельцев транспортных средств** на территории Республики Беларусь.
- Eximgarant has started to lead **obligatory insurance of a civil liability of transport owners** on the territory of Belarus..

2003

- Белэксимгарант стал **одним из учредителей** ОАО «Белорусская универсальная товарная биржа».
- Очередное **Заседание Пражского Клуба Бернского Союза** прошло в Республике Беларусь на базе Белэксимгаранта.
- Eximgarant became **one of the founders** of «Belarussian universal commodity exchange».
- **Prague Club (Bern Union)** meeting was organized by Eximgarant **in Minsk**.

2002

- В Законе «О бюджете Республики Беларусь» **выделены средства для гарантирования операций** по страхованию экспортных контрактов (кредитов), которое осуществляет Белэксимгарант.
- Белэксимгарант **стал полноправным членом** Пражского Клуба Международного Союза Страховщиков Кредитов и Инвестиций (Бернский Союз).
- Special **budget fund for export credit insurance support** was created in the budget of the Republic of Belarus. It was defined by the Law “About the Budget of Belarus”.
- Eximgarant became **a member** of Prague Club the International Union of Insurers of Credits and Investments (Bern Union).

2001

- Создание Белэксимгаранта.
- Учредитель Совет Министров Республики Беларусь.
- Подписана Концепция основных направлений сотрудничества ОАО «Сберегательный банк «Беларусбанк» и Белэксимгарант.
- Creation of Eximgarant of Belarus.
- The founder is Council of Ministers of Belarus.
- Concept of basic directions of cooperation between “Savings bank Belarusbank” and Eximgarant was signed.

## СОБЫТИЯ 2008 года Белэксимгарант.

## The MAIN EVENTS of 2008.

### ЯНВАРЬ

Участие в семинаре, организованном московским представительством международного рейтингового агентства Fitch Ratings. В результате решен вопрос о проведении подтверждения рейтинговой оценки Белэксимгаранта.

Заключение ряда соглашений о сотрудничестве с экспортно-кредитными агентствами – членами Бернского союза, среди которых коллеги из таких стран, как Болгария, Словения, Иран, Индия, Узбекистан, Казахстан и прочие. Проработка условий сотрудничества с коллегами с целью обмена опытом и проведении мероприятий по минимизации рисков.

### ФЕВРАЛЬ

Активное рекламно-публицистическое продвижение услуг Белэксимгаранта с целью популяризации страхования экспортных кредитов в качестве финансового инструмента стимулирования экспорта в ряде национальных изданий, таких как «Республика», «Советская Белоруссия», журнале «Финансы. Учет. Аудит».

Проведение деловых встреч и переговоров в Гамбурге (Германия) с целью обмена опытом и получения практической информации в области страхования экспортных рисков.

### ЯНВАРЬ

Eximgarant took part in a seminar, which was organized by Moscow representative of Fitch Ratings. As a result a decision to organize Eximgarant's audit by Fitch has been made.

Eximgarant has concluded range of cooperation agreements in 2008 with foreign colleagues from more than 14 countries. They are export credit insurance companies from such a countries as Bulgaria, India, Iran, Uzbekistan, Kazakhstan and others. Conditions of cooperation and risk minimization measures were worked out by the parties.

### ФЕВРЬЮАРЬ

Activation of marketing and advertisement campaign of Eximgarant in order to activate company promotion and popularization of export credits insurance as one of the most important financial instrument of national export promotion.

Organization of meeting and negotiations in Hamburg (Germany) in order to learn practical experience in the sphere of export credit insurance.





## МАРТ

Проведение работы по заключению договора страхования крупного экспортного контракта на поставку автобусов МАЗ на Кубу.

Участие в VIII заседании Белорусско-Кубинской комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству. Гавана. Куба.

Участие в выставке «Брест. Содружество 2008», что позволило укрепить позиции филиала Белэксимгарант в г. Бресте и активизировать его работу на западном рубеже страны. Заключение ряда стратегически важных договоров о сотрудничестве в данном регионе.

Участие Белэксимгаранта в семинаре Международной Ассоциации Автомобильного транспорта (MCAT) в семинаре, посвященном вопросам страхования процедуры МДП для белорусских страховых организаций и БАМАП.

## МАЙ

Участие в очередном заседании Международного союза страховщиков кредитов и инвестиций (Бернский союз), которое прошло в Иорданском Хашимитском Королевстве, что позволило укрепить позиции Белорусского национального экспортного страхового агентства на мировом кредитном финансовом рынке и достигнуть ряда важных договоренностей с коллегами в данном регионе.

## MARCH

Cooperation with enterprises of machine building industry, which investigate the possibility of export to Cuba.

Working out terms and conditions of the policy, which covers export «Minsk Automobile Plant's» transactions to Cuba.

## APRIL

Eximgarant took part in exhibition in Brest in 2008, which lead to expanding of Eximgarant services in the region. This event increased position of Eximgarant's branch in this region and activates the branch's activity. Some strategically important agreements were signed with companies of the region.

Eximgarant took part at a seminar, organized by IRU (International Road Transport Union), which was organized in order to discuss with belarusian insurers questions of carnet TIR procedure.

## MAY

Eximgarant took part in Prague Club (Berne Union) Meeting, which was organized in Jordan.

At the Meeting Eximgarant managed to get important information, to learn members experience.

Some agreements of cooperation were discussed in order to sign them then.

## ИЮНІ

Принят Указ Президента Республики Беларусь от 26 июня 2008 года № 354, предусматривающий внесение изменений и дополнений в Указ Президента Республики Беларусь от 25 августа 2006 г. №534 “О содействии развитию экспорта товаров (работ, услуг)”.

## ІЮЛЬ

Выпуск в свет телевизионного проекта “Экспорт-импорт”, раскрывающего все практические и теоретические специфические аспекты экспортного страхования и организация трансляции на периодической основе.

## АВГУСТ

Организация делового визита в Экспортно-страховую гарантитную корпорацию Чешской республик EGAP. (Прага, Чехия). Подписание соответствующего соглашения о сотрудничестве. Проведение семинаров и тренингов, которые позволили получить практический опыт и поддержку чешских коллег в вопросах двустороннего экспортного сотрудничества двух стран.

## СЕНТЯБРЬ

Организация деловых встреч и переговоров в Экспортной страховой гарантитной корпорации Венгерской Республики МЕНІВ (Будапешт, Венгрия). Подписание соответствующего соглашения о сотрудничестве и перестраховании. Изучение опыта организации государственной поддержки системы страхования экспорта.



## ІЮНІ

President Decree № 354, dated June, 26 2008 was signed. The decree states some addition to President Decree № 534 “About assistance to development of export of goods (works, services).”

## ІЮЛЬ

Launching of TV project which describes all the most important aspects of export credit insurance activity and benefits which Eximgarant can bring to an Exporter.

## АВГУСТ

Negotiations with EGAP (Czech Republic) and organization of Eximgarant delegation's visit in order to learn the experience in the sphere of underwriting and loss.

## СЕРПЕНТЫНЬ

Negotiations with MEHIB (Hungary) and organization of a Eximgarant delegation's visit in order to learn the experience of organization of export credit insurance system with state support. Discussing the min directions of cooperation and signing the Agreement of cooperation





## ОКТЯБРЬ

Совместно с БПС банком разработаны и утверждены типовые условия кредитования и страхования отечественных экспортёров с поддержкой государства.

## НОЯБРЬ

Участие в очередном заседании Пражского клуба Бернского Союза. Словацкая Республика. Подписание соглашений о сотрудничестве с экспортно-импортным банком Словакии EXIMBANK SK и EGAP (Чехия).

Проведение переговоров и подписание меморандума о взаимопонимании между Белэксимгарантом и Польской корпорацией страхования экспортных кредитов «KUKE».

Белорусско–польский экономический форум «Добрососедство 2008». Минск.

## ДЕКАБРЬ

Проведение повторного аудита деятельности Белэксимгаранта международным рейтинговым агентством Fitch Ratings, что привело к подтверждению независимого кредитного рейтинга страховой организации Белэксимгарант.

Участие Белэксимгаранта в специализированной выставке «Кредит. Страхование. Лизинг», г. Минск.

## ОКТОВЕРЬ

Eximgarant together with the biggest belarusian Bank “BPS Bank” have worked out and sign the concept of typical conditions of granting credits for export oriented enterprises, including export credit insurance.

## НОВЕМБЕР

Eximgarant took part in Prague Club (Berne Union) meeting, which took place in Slovak Republic. Signing Agreements of cooperation with Export-Import Bank of Slovak Republic and EGAP (Czech Republic).

Signing Agreement of cooperation with Poland Corporation of export credit insurance KUKE.

Belarussian-Polish summit “Dobrososedstvo”, Minsk 2008.

## ДЕЦЕМБЕР

Eximgarant has proved Fitch rating the second time.

Eximgarant took part in one of the main exhibition of financial services in Belarus “Crediting. Insurance. Leasing.”



# Первый белорусский УЧЕБНИК по страхованию во ВЭД.

The First TEXTBOOK about Export Insurance.

Студенты белорусских вузов будут изучать страхование во внешнеэкономической деятельности по первому учебнику,енному в Беларуси.

В январе 2007 года вышел в свет первый белорусский учебник по страхованию во внешнеэкономической деятельности. Учебник подготовлен преподавателями Белорусского государственного экономического университета совместно со специалистами страховой организации Белэнсимгарант под редакцией генерального директора БРУП «Белэнсимгарант» Вячеслава Болибока и доцента кафедры финансов и финансового менеджмента БГЭУ Марины Зайцевой.

Учебное пособие подготовлено по материалам научных исследований, проведенных в рамках договора о НИР между БГЭУ и УП «Белэнсимгарант».

Министерство образования Республики Беларусь рекомендовало его в качестве учебного пособия для студентов специальности «Финансы и кредит» вузов республики.

Данное пособие также рекомендовано работникам экономических служб предприятий и страховых компаний.

В учебнике рассмотрены вопросы теории и практики страхования во внешнеэкономической деятельности.

Students of Belarusian high schools will study insurance in foreign economic activity with the help of the first textbook written in Belarus

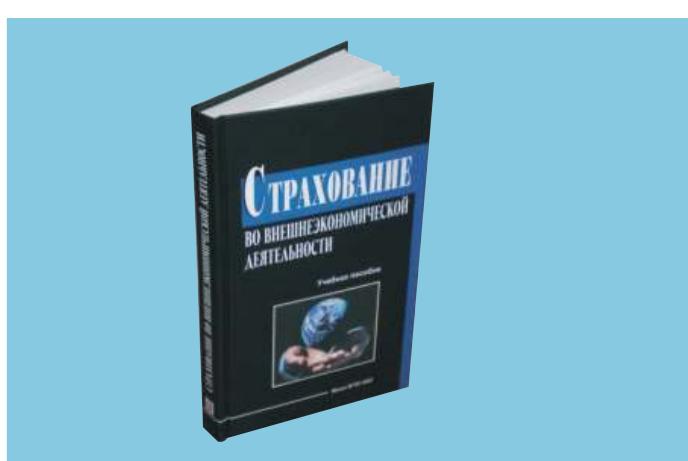
The first-ever Belarusian textbook devoted to insurance in foreign economic activity was published in January, 2007 .The textbook was prepared by teachers of Belarusian State Economic University together with experts of the insurance agency Eximgarant of Belarus edited by Vyacheslav BOLIBOK, General Director of BRUE Eximgarant of Belarus, and Marina Zaitseva, Associated Professor of Chair of Finance and Financial Management at BSEU.

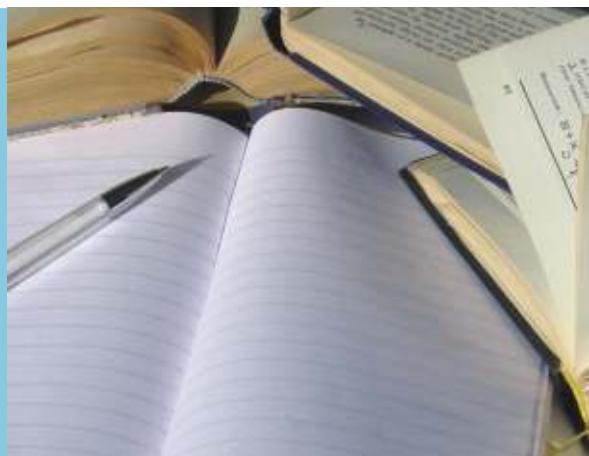
The textbook was prepared with the use of materials of scientific research carried out under the contract on scientific research concluded by BSEU and Eximgarant of Belarus.

The Ministry of Education of the Republic of Belarus recommended it as a workbook for students specializing in "FinanceandCredifatnationalhighschools.

This textbook was also recommended to personnel of economic departments of different enterprises and insurance companies.

The textbook deals with theoretical and practical questions of insurance in foreign trade activity. Some book chapters are devoted to general characteristics of development of main types and forms of insurance in foreign trade activity: sea, aviation, transport, civil liability of enterprises,





Отдельные главы книги посвящены общей характеристике развития основных видов и форм страхования во внешнеэкономической деятельности: морского, авиационного, транспортного, гражданской ответственности предприятий, автовладельцев, перевозчиков и др. Каждое из изучаемых направлений включает как теоретические, правовые аспекты, так и практический механизм организации и урегулирования ущерба.

В учебном пособии впервые в национальной страховой практике комплексно освещены новые направления в функционировании рынка страхования во внешнеэкономической деятельности Республики Беларусь. Это в первую очередь касается страхований экспортных кредитов, его генезиса, основных этапов развития, правового обеспечения и современной практики проведения.

Авторы:

М.А. Зайцева, Д. Болибок, М.М. Пилипейко, С.Р. Василевский, И.А. Верезубова, М.Е. Карпицкая, Г.М. Корженевская, А.В. Скрага, Г.В. Тимошевич, А.В. Урупин.

Рецензенты:

кафедра финансов УО «Полоцкий государственный университет (заведующий кафедрой - кандидат экономических наук, доцент В. В. Богатырева);  
Доктор экономических наук, профессор В. Ф. Байнев

Объем учебного пособия - 383 страницы.

transport owners, carriers, etc. Each of the studied directions includes both theoretical, legal aspects, and practical mechanism of damage settlement.

The textbook became the first book in national insurance practice to cover new directions in functioning of insurance market of foreign trade activity of the Republic of Belarus. First of all, it refers to insurance of export credits, its genesis, basic stages of development, legal support and modern implementation techniques.

Authors:

М.А. Зайцева, В.Д. Болибок, М.М. Пилипейко, С.Р. Василевский, И.А. Ветхубова, М.Е. Карпицкая, Г.М. Корженевская, А.В. Скрага, Г.В. Тимошевич, А.В. Урупин.

Reviewed by:

Chair of Finance UO "Polotsk State University" (V.V. Bogatyryova, Head of Chair, Candidate of Economic Sciences, Associate Professor); Doctor of Economics, Professor V.F. Baynev

The textbook consists of 383 pages.



БЕЛЭКСИМГАРАНТ  
EXIMGARANT OF BELARUS

С заботой о результатах. Taking Care of our Results.



С заботой о результатах  
Taking Care of the Results

# Заключение рейтингового агентства FITCH RATINGS. FITCH RATINGS Conclusion.

Лондон, 16 декабря 2008 г.

London, December 16, 2008.

Сегодня Fitch Ratings подтвердило  
**РЕЙТИНГ ФИНАНСОВОЙ  
УСТОЙЧИВОСТИ** Белорусского  
республиканского унитарного  
предприятия экспортно-импортного  
страхования **БЕЛЭКСИМГАРАНТ НА  
УРОВНЕ «B»**. Прогноз по рейтингу –  
**«СТАБИЛЬНЫЙ»**.

**Е**Сегодня Fitch Ratings подтвердило рейтинг финансовой устойчивости Белорусского республиканского унитарного предприятия экспортно-импортного страхования Белэксимгарант («Белэксимгарант») на уровне «B». Прогноз по рейтингу – «Стабильный».

Данное рейтинговое действие отражает существенное увеличение капитализации компании после проведения крупного взноса капитала со стороны правительства Республики Беларусь. Подтверждение рейтинга также учитывает хорошие и стабильные показатели страховой деятельности у Белэксимгаранта и продвижение вперед в области развития портфеля экспортного страхования, которому способствует вклад компаний в законодательный процесс, направленный на стимулирование экспортной деятельности. Позитивное влияние на рейтинг оказывают высокая готовность и относительно высокая способность правительства Республики Беларусь предоставить поддержку компании посредством дальнейших вливаний капитала в случае необходимости.

Рейтинг принимает во внимание внутреннее мнение Fitch о финансовой устойчивости Республики Беларусь, которой принадлежит

Today Fitch Ratings acknowledged **FINANCIAL STABILITY RATING “B”** of Belarusian Republican Unitary Enterprise of Export/Import Insurance **EXIMGARANT OF BELARUS**. The rating forecast given is **“STABLE”**.

**Е**Fitch Ratings (London) December 16, 2008. Today Fitch Ratings acknowledged financial stability rating “B” of Belarusian Republican Unitary Enterprise of Export/Import Insurance Eximgarant of Belarus (“Eximgarant of Belarus”). The rating forecast given is “Stable”.

This rating action is indicative of a significant increase in the company capitalization after the government of the Republic of Belarus has made a large contribution of capital to it. Rating acknowledgement also provides for good and stable parameters of insurance activity of Eximgarant of Belarus as well as the progress in export insurance portfolio expansion caused by the company contribution to the legislative proceedings aimed at export activity encouragement. High commitment and relatively high ability of the government of the Republic of Belarus to render aid to the company by means of further investments, if required, had a positive effect on the rating.

The rating makes allowance for the internal opinion of Fitch on financial stability of the Republic of Belarus which possesses a 100% share in the capital of Eximgarant of Belarus, and any significant alterations, according to Fitch, in the republic financial stability can influence the company rating.



БЕЛЭКСИМГАРАНТ  
EXIMGARANT OF BELARUS

100-процентная доля в Белэксимгаранте, и, если произойдут какие-либо существенные, по мнению Fitch, изменения финансового положения республики, это окажет воздействие на рейтинг компании.

Рейтинг также отражает относительно высокий кредитный риск, связанный со значительной концентрацией инвестиций Белэксимгаранта в предприятия, находящиеся в государственной собственности.

В 2007 г. уставный капитал Белэксимгаранта был увеличен до 80 млрд. белорусских рублей после проведения взноса капитала в размере 74 млрд. белорусских рублей правительством Республики Беларусь. Взнос капитала был осуществлен, главным образом, с целью поддержания роста экспортно-импортного портфеля в течение следующих 3-5 лет. По мнению Fitch, существующий уровень капитала является достаточным для обеспечения планируемого роста компании в краткосрочной перспективе и поддерживает текущий уровень рейтинга Белэксимгаранта. О готовности правительства Республики Беларусь оказывать поддержку компании в будущем свидетельствует включение Белэксимгаранта непосредственно в бюджет Республики Беларусь, где предусмотрены целевые средства, чтобы способствовать развитию компании.

Белэксимгарант продолжает демонстрировать высокие показатели технической прибыли и остается прибыльным, как по андеррайтинговому результату, так и по чистой прибыли в ходе своего развития последние семь лет. Комбинированный коэффициент компании ни разу не превышал 100% и в период с 2002 г. по 3 кв. 2008 г. в среднем составлял 79%, при этом расходы находились под жестким контролем. Рост премий был выше среднего показателя на рынке, составив 39,4% в 2007 г. и свыше 30% за 9 мес. 2008 г.

Основную долю портфеля компании по-прежнему составляют традиционные услуги по страхованию имущества и ответственности. В то же время существенно увеличивается значимость портфеля экспортного страхования, который по прогнозам должен обеспечить 11% общего объема собранных премий за 2008 г. по сравнению с низким уровнем 0,5% в 2006 г.

The rating also reflects a relatively high credit risk related to the fact that Eximgarant of Belarus has a significant concentration of investments in the publicly owned enterprises.

In 2007 Eximgarant of Belarus authorized capital was increased up to 80 milliard Belarusian rubles after the government of the Republic of Belarus had made a capital contribution in the amount of 74 milliard Belarusian rubles. The contribution of capital was carried out with a view to support the expansion of export-import portfolio within the following 3-5 years. According to Fitch, current level of capital is sufficient to provide the company planned growth in the short-term period and it supports the present level of Eximgarant of Belarus rating. The fact that Eximgarant of Belarus is directly included in the budget of the Republic of Belarus, which covers allocated funds in order to provide the company development, is indicative of the government of the Republic of Belarus commitment to render assistance to the company.

Eximgarant of Belarus keeps performing with high rates of technical profit and remains profit-making according to both underwriting parameters and net profit during the last seven years of its development. The company combined ratio has never exceeded 100%, and during the period from 2002 till the 3rd quarter of 2008 averaged at 79%, in addition, expenses were put under strict control. Growth in premiums exceeded the average market level and was 39.4% in 2007 and over 30% for the 9 months in 2008.

The main part of the company portfolio still includes standard services on property and liability insurance. At the same time, there is increase in export insurance portfolio value, which according to the forecast should provide 11% of the total premiums collected for 2008 as compared to the low level of 0.5% in 2006. These results were achieved due to a significant growth in total export insurance premiums collected (8-fold increase in premiums within 2007 and planned increase in 5.2 times in 2008).

According to Fitch, the legislation recently adopted on provision of cheap credit lines to Belarusian exporters, lessors and non-residents who buy Belarusian products, will in future turn out to be an advantage factor for growth of export insurance portfolio.

Actions taken by the government of the Republic of Belarus on foundation of the

Такие результаты были достигнуты за счет существенного роста общего объема собранных премий по экспортному страхованию (повышение премий в 8 раз в течение 2007 г. и прогнозируемое повышение в 5,2 раз в 2008 г.).

По мнению Fitch, в будущем благоприятным фактором для роста экспортного страхового портфеля станет принятное недавно законодательство о предоставлении льготных кредитных линий белорусским экспортёрам, лизингодателям и нерезидентам-приобретателям продукции белорусского производства. О возможностях роста экспортно-импортного страхования также свидетельствуют шаги правительства по созданию на базе одного из крупнейших банков республики организации, специализирующейся на предоставлении экспортно-импортных кредитных линий, с намерением проводить ежегодные взносы в уставный капитал этого банка. Негативное влияние на рост портфеля экспортного страхования может оказывать потенциальное сокращение спроса на экспорт из Республики Беларусь, так как некоторые возможные и существующие торговые партнёры страны испытывают экономические сложности, хотя это влияние может быть в некоторой степени сглажено за счет ослабления белорусского рубля.

Белэксимгарант был основан в 2001 г. в рамках государственной программы, нацеленной на развитие экспортных операций в стране. По состоянию на конец 3 кв. 2008 г. Белэксимгарант был седьмым крупнейшим страховщиком в республике по объему премий (чистый объем собранных премий составил 18,5 млрд. белорусских рублей, а совокупные активы – 101,5 белорусских рублей). Компания является участником Пражского клуба – подразделения Международного союза страховщиков кредитов и инвестиций, куда входят крупнейшие страховщики экспортных кредитов и инвестиций из стран как с развитой, так и с развивающейся экономикой.

organization on the basis of one of the republican largest banks, which will be specialized in provision of export-import credit lines in order to make annual contributions to this bank authorized capital, demonstrate the potential for export-import insurance growth. Potential diminution in demand for export from the Republic of Belarus can have a negative effect on growth of export insurance portfolio, as some potential and existing trade partners of the country suffer economic troubles, though this effect can be compensated by Belarusian ruble weakening to some extent.

Eximgarant of Belarus was founded in 2001 within the governmental program aimed at export operations developing in the country. As of the end of 3rd quarter of 2008, Eximgarant of Belarus ranged seven among the top insurance companies of the republic, this rating was based on premiums value (net value of premiums collected amounted to 18.5 milliard Belarusian rubles, and total assets were 101.5 Belarusian rubles). The company is a member of Prague Club – a subdivision of International Union of Credit and Investment Insurers which unites the best insurance companies specializing in export credits and investments from the countries with both developed and developing economy.

# БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС за 2008 год.

млн. руб.

АКТИВ		ПАССИВ	
1	2	3	4
<b>Основные средства</b>	<b>3 247,2</b>	<b>Источники собственных средств, всего</b>	<b>88 139,8</b>
<b>Нематериальные активы</b>	<b>45,1</b>	В том числе: Уставный капитал; Резервный капитал; Добавочный капитал; Фонд накопления; Фонд потребления; Целевое финансирование; Нераспределенная прибыль прошлых лет; Нераспределенная прибыль отчетного года.	81 349,2 60,0 1 429,3 814,3 98,5 — 361,2 4 027,3
<b>Финансовые вложения, всего:</b> в том числе: Инвестиции в дочерние общества; Инвестиции в др. организации; Облигации и др. долговые обязательства; Прочие финансовые вложения.	<b>44 307,2</b> — 44 303,2 —	<b>Страховые резервы и фонды, всего:</b>	<b>14 489,3</b>
<b>Доля перестраховщиков в страховых резервах</b>	<b>835,8</b>	В том числе: Страховые резервы Фонд предупредительных (превентивных) мероприятий Гарантийный фонд	13 968,8 504,9 15,6
<b>Дебиторы, всего:</b> В том числе: дебиторская задолженность по операциям страхования, сострахования и перестрахования; Депо премий по рискам, принятым в перестрахование; Дебиторская задолженность (кроме операций страхования, сострахования и перестрахования)	<b>1 479,1</b> 336,3 — 1 142,8	<b>Кредиторы, всего:</b>	<b>1 588,7</b>
<b>Прочие активы, всего:</b> В том числе: Незавершенное строительство; Материальные ценности и затраты; Денежные средства; Собственные акции (доли); Прочие активы;	<b>55 699,4</b> 56,4 881,5 54 761,5 —	В том числе: Кредиторская задолженность по операциям страхования, сострахования; Кредиторская задолженность по операциям перестрахования; Депо премий по рискам, переданным в перестрахование; Заемные средства; Кредиторская задолженность (кроме операций страхования, сострахования и перестрахования).	257,1 — — — 1 331,6
<b>Непокрытые убытки прошлых лет</b>	<b>—</b>	<b>Прочие пассивы</b>	<b>1 396,0</b>
<b>Непокрытые убытки отчетного года</b>	<b>—</b>	<b>БАЛАНС</b>	<b>105 613,8</b>
<b>БАЛАНС</b>	<b>105 613,8</b>		

# BALANCE SHEET 2008..

million rubles

ASSETS		LIABILITIES	
1	2	3	4
<b>Fixed assets</b>	<b>3 247,2</b>	<b>Sources of own funds – total</b>	<b>88 139,8</b>
<b>Intangible assets</b>	<b>45,1</b>	Including:	
<b>Financial investments – total</b>	<b>44 307,2</b>	Authorized Capital; 81 349,2	
Including: investments in subsidiaries; investments in other organizations; bonds and other debt instruments; other financial investments	4,0 44 303,2 —	reserve fund; 60,0	
		supplementary fund; 1 429,3	
		accumulation fund; 814,3	
		consumption fund; 98,5	
		special-purpose financing; —	
		undistributed profit of preceding years; 361,2	
		undistributed profit of the reporting year. 4 027,3	
<b>Share of Re-Insurers in insurance reserves</b>	<b>835,8</b>	<b>Insurance reserves and funds total</b>	<b>14 489,3</b>
<b>Debtors – total:</b>	<b>1 479,1</b>	Including:	
Including: accounts receivable from insurance, co-insurance and reinsurance operations; premium deposit for risks accepted for reinsurance; accounts receivable (excluding insurance, co-insurance and reinsurance operations).	336,3	insurance reserves; 13 968,8	
		Preventive measures fund; 504,9	
		guarantee funds. 15,6	
<b>Other assets – total:</b>	<b>55 699,4</b>	<b>Creditors - total</b>	<b>1 588,7</b>
Including: incomplete construction; material assets and material costs funds; own stocks (shares); other assets;	56,4 881,5 54 761,5	Including: accounts payable under insurance, co-insurance operations; 257,1	
		accounts payable under reinsurance operations; —	
		premium deposit for risks transferred for reinsurance; —	
		borrowed funds; —	
		accounts payable (excluding insurance, co-insurance and reinsurance operations). 1 331,6	
<b>Uncovered losses of preceding years</b>		<b>Other liabilities</b>	<b>1 396,0</b>
<b>Uncovered losses of the reporting year</b>		<b>BALANCE</b>	<b>105 613,8</b>
<b>BALANCE</b>	<b>105 613,8</b>		

# ОТЧЕТ О ФИНАНСОВЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ, 2008.

млн. руб.

Наименование показателя	Код строки	За отчетный период
1	2	3
<b>I. Страхование жизни</b>		—
Страховые взносы (премии)	010	—
Страховые выплаты	020	—
Изменение резерва по страхованию жизни, (+ или -)	030	—
Отчисления в гарантийный фонд	040	—
Расходы на ведение дела	041	—
<b>Результат от операций по страхованию жизни, (+ или -)</b>	<b>050</b>	—
<b>II. Страхование иное, чем страхование жизни</b>		
Страховые взносы (премии) - нетто перестрахование	064	24 871,7
Изменение резерва незаработанной премии - нетто перестрахование (+ или -)	067	-3 417,4
Оплаченные убытки (страховые выплаты) - нетто перестрахование	082	7 391,6
Изменение резервов убытков - нетто перестрахование (+ или -)	092	-935,7
Изменение других технических резервов (+ или -)	100	—
Изменение других страховых резервов (+ или -)	105	—
Отчисления в фонд предупредительных мероприятий и гарантийные фонды	110	1 758,8
Расходы на ведение дела	120	7 776,3
Комиссионное вознаграждение и тантьемы по рискам, переданным в перестрахование	121	194,3
Комиссионное вознаграждение и тантьемы по рискам, принятым в перестрахование	122	93,7
<b>Результат от операций по видам страхования иным, чем страхование жизни (+ или -)</b>	<b>130</b>	<b>3 692,5</b>
<b>III. Прочие доходы и расходы, не отнесенные в разделы I и II</b>		
Операционные доходы	140	7 786,6
Операционные расходы	145	8,1
Внереализационные доходы	150	1 179,5
Внереализационные расходы	155	835,4
Финансовый результат		11 815,1
<b>Использовано прибыли</b>		<b>7 787,8</b>
<b>Нераспределенная прибыль (убытки) отчетного периода (+ или -)</b>	<b>170</b>	<b>4 027,3</b>

# PROFIT/LOSS STATEMENTS 2008.

million rubles

Index name	Line code	For accounting period
1	2	3
<b>I. Life insurance</b>		—
Insurance premium	010	—
Claims paid	020	—
Change of life insurance reserve (+ or -)	030	—
Deductions to guarantee fund	040	—
Administrative costs	041	—
<b>Outcome of life insurance operations (+ or -)</b>	<b>050</b>	—
<b>II. Non life insurance</b>		
Insurance premium – net-reinsurance;	064	24 871,7
Change of unearned premium reserve – net-reinsurance (+ or -);	067	-3 417,4
Claims paid – net-reinsurance;	082	7 391,6
Change of loss reserve – net-reinsurance (+ or -);	092	-935,7
Change of other technical reserves (+ or -);	100	—
Change of other insurance reserves (+ or -);	105	—
Deductions to preventive measures fund and guarantee funds;	110	1 758,8
Administrative costs;	120	7 776,3
Commission fees and bonuses for risks transferred for reinsurance ;	121	194,3
Commission fees and bonuses for risks accepted for reinsurance;	122	93,7
<b>Outcome from operations by kinds of insurance other than life insurance (+ or -)</b>	<b>130</b>	<b>3 692,5</b>
<b>III. Other income and costs not charged to Parts I and II</b>		
Operational income	140	7 786,6
Operational costs	145	8,1
Off-sale income	150	1 179,5
Off-sale costs	155	835,4
Financial outcome		11 815,1
<b>Use of profit</b>		<b>7 787,8</b>
<b>Undistributed profit (loss) of reporting period (+ or -)</b>	<b>170</b>	<b>4 027,3</b>

## Контакты

- **«Белэксимгарант» - центральный офис**

220004, РБ, г. Минск, ул. Мельникайте 2  
тел./факс: +375 (17) 209 40 28, 203 88 19  
e-mail: info@eximgarant.by  
[www.eximgarant.by](http://www.eximgarant.by)

- **Филиал «Белэксимгарант - Минск»**

220004, г. Минск, ул. Мельникайте, 2  
тел./факс: +375 (17) 203 98 43, 203 86 12

- **Филиал «Белэксимгарант - Минская область»**

220116, г. Минск, пр-т Газеты «Правда», 9  
тел./факс: +375 (17) 277 03 76, 297 67 20

- **Филиал «Белэксимгарант – Брест»**

224005, г. Брест, ул. Гоголя, 46, 48  
тел./факс: +375 (162) 21 20 00, 21 13 88

- **Филиал «Белэксимгарант – Витебск»**

210015, г. Витебск, ул. Чкалова, 1/17  
тел./факс: +375 (212) 26 02 86, 47 13 69

- **Филиал «Белэксимгарант – Гомель»**

246003, г. Гомель, ул. Фрунзе, 6  
тел./факс: +375 (232) 74 26 89, 74 41 57

- **Филиал «Белэксимгарант – Гродно»**

230030, г. Гродно, ул. Болдина, 6 к.1  
тел./факс: +375 (152) 48 27 95, 48 48 89

- **Филиал «Белэксимгарант – Могилев»**

212030, г. Могилев, пер. Т. Карпинской, 3  
тел./факс: +375 (222) 22 34 54, 22 61 13

## Contact us

- **«Eximgarant of Belarus» – central office**

2 Melnikaite Str., Minsk 220004, Belarus  
tel./fax: +375 (17) 209 40 28, 203 88 19  
e-mail: info@eximgarant.by  
[www.eximgarant.by](http://www.eximgarant.by)

- **"Eximgarant of Belarus - Minsk" Branch**

2 Melnikaite Str., **Minsk**, 220004  
tel./fax: +375 (17) 203 98 43, 203 86 12

- **"Eximgarant of Belarus - Minsk Region" Branch**

9 Gazeta Pravda Ave., **Minsk**, 220116  
tel./fax: +375 (17) 277 03 76, 297 67 20

- **"Eximgarant of Belarus - Brest" Branch**

46, 48 Gogol Str., **Brest**, 224005  
tel./fax: +375 (162) 21 20 00, 21 13 88

- **"Eximgarant of Belarus - Vitebsk" Branch**

1/17 Chkalov Str., **Vitebsk**, 210015  
tel./fax: +375 (212) 26 02 86, 47 13 69

- **"Eximgarant of Belarus - Gomel" Branch**

6 Frunze Str., **Gomel**, 246003  
tel./fax: +375 (232) 74 26 89, 74 41 57

- **"Eximgarant of Belarus - Grodno" Branch**

Bld. 1, 6 Boldin Str., **Grodno**, 230030  
tel./fax: +375 (152) 48 27 95, 48 48 89

- **"Eximgarant of Belarus - Mogilev" Branch**

3 T. Karpinskoy Str., **Mogilev**, 212030  
tel./fax: +375 (222) 22 34 54, 22 61 13